

PICCOLO DIZIONARIO BRIANZOLO - ITALIANO

L'uso di questo dizionario è libero solo se viene usato senza scopo di lucro. Si prega comunque di citare l'autore.
Compilato da Enrico Spreafico a partire dal novembre 1992. Messo in rete nell'agosto 1999.
Per ogni suggerimento o consiglio scrivi a: sprea@libero.it e visita la pagina Web: <http://digilander.iol.it/sprea>

Alcune note sulla pronuncia

Ho usato per quanto possibile la grafia francese, con queste convenzioni:

- "c" o "cc" finale = pronuncia come "c" dolce
- "ch" finale = pronuncia come "c" dura
- "ö" = pronuncia come in francese in "oeuf" o "boeuf"
- "eu" = come in francese in "bleu" o "peu"
- "ü" = pronuncia come in francese in "mur" o "dur"
- "ou" = "o" chiusa

A

Abeet	Voglia, appetito (El mèt abeet de mangià = è appetitoso, stuzzicante)
Ablüscéinn	Giubbetto nero dei bambini nella scuola elementare
Acquada	Acquazzone
Adesadess	Or ora
Adèss	Ora
Adrè	Seguire (Di adrè = giorno dopo) (Dac adrè = continuare, insistere) (Tacà adré = incolpare)
Ai	Aglione (Fèsa, fesèin o ficèinn d'ai = spicchio d'aglio) (Coo o cuzzeinn d'ai = bulbo d'aglio)
Aidèa	(Anche: dumaidèa) Forse, può darsi
Alcàn	Sul lastrico, senza un soldo
Alilivio	Nei giochi dei bambini: fine della tregua
Alimortis	Nei giochi dei bambini quando si chiede tregua
Alzalein	Persona vispa e scattante
Alzepèe	Pasticcio, garbuglio (Tra n'lari un alzepèe = creare un caso)
Amìs	Amico (Prèm amìs = l'amico più caro)
Amò	Ancora (L'è scià amò = e questo insiste)
Ampùli	Tipo di ciliegie
Anciùa	Acciuga
Andànn	File di fieno raccolto prima di ammucchiarlo
Apoùs	Dietro, nascosto
Arbeii	Fagiolini
Arburéinn	Prezzemolo
Arént	Vicino
Ariànn	Velature che rimangono su un vetro non bene pulito
Arianàa	Velato, macchiato
Arìs	Radici
Armàndul	Mandorle
Asabesi	Caramelle di liquirizia (Forse dal nome di abitanti di una città etiope?)
Ascia	Matassa ? (Catà l'ascia = trovare il modo di...) (L'é feu de l'ascia = è fuori di testa, è speciale)
Asé	Aceto
Assé	Abbastanza
Avajana	Camice da lavoro
Avéché	Avere
Avòlt	Alto

B

Babàu	Spauracchio per bambini, uomo nero
Bacilà	Rimbecillire, dare i numeri
Bachètt	Bastoni sottili (Fasina de bachètt = fascina di legnetti per il fuoco)
Badaleùcch	Tanto, tantissimo, un mucchio
Baff	Appannamento dei vetri (Baff sui veder)
Bagaii	Ragazzo (Ul mè bagaii = mio figlio)
Bagàt	Calzolaio
Bàger	Basto di legno da mettere sulle spalle per portare due secchi
Bagiànada	Cosa di poco conto
Baguleitt	Merda delle pecore e capre
Bàla	Palla (Giügà a la balà = giocare a pallone)
Balcà	Calmare (L'è balcà ul vent = il vento si è calmato)
Balebiött	Buffone, uno che fa il matto (Balla nudo)
Balèin	Pallino (Ciapà in man ul balèin = condurre il discorso, la discussione)
Balengu	Sciocco, scemo
Baleteù	Uno che parla a vanvera
Balòmm	Pallone da calcio
Balòss	Furbo simpatico
Baltrescàn	Persona poco affidabile e ingenua, un po' girovago
Balurdòmm	Testa pesante, capogiro
Balùrt	Sordo, sordastro. Anche: poco di buono
Balusétt	Furbetto
Balutéra	Lotteria, sacco dei numeri nella tombola
Balzàr	Scapolo
Bambanàt	Frottole, discorsi senza importanza
Bànca	Panca
Banchèla	Panchina
Barabài	Persona poco affidabile, poco di buono
Barabein	Discolo, bambino dispettoso (Te mandi in di barabitt = ti mando al riformatorio)
Baracòm	Giostre

Barbelà	Parlare a vanvera. Anche: battere i denti dal freddo
Barbèll	Mento (Ghé mia un omen bell senza ul bus in del barbèll = bello è l'uomo col buchino sul mento)
Barbìs	Baffi
Barbutà	Bollire
Bareìn	Pecora
Bareteìn	Berretto
Barinàtt	Pastore, pecoraio
Barlafùs	Persona su cui non si può fare affidamento
Baròtt	Pecorone (Anche di persona)
Baruàtt	Disordinato, persona scapigliata
Basein	Bacio, bacetto
Baséll	Gradino
Basléta	Mento prominente (piccola scodella)
Baslòtt	Grossa scodella per il granoturco
Bass	Pomeriggio (A' la bass = nel pomeriggio) (Stu bass = questo pomeriggio)
Batt ul furmént	Trebbiare il grano
Bàüscia	Saliva. Anche: smargiasso, vanaglorioso
Baüsciòmm	Superlativo di: bàüscia
Bazziglia	Vassoio, piatto per le offerte in chiesa
Bechèe	Macellaio
Beiscc	Coi capelli ricciuti
Beïss	Serpe (Cambierà la pell mè un bèïss = cambiare abitudini, carattere)
Bel pari	Bel fare (Te ghè un bel pari a... = hai un bel da fare a...)
Belèe	Giocattoli (L'è un belèe = è una bellezza)
Belèt	Cipria, prodotto di bellezza
Benis	Confetto (L'è cumè dach un benis a un àsen = quando fai un favore e l'altro non apprezza)
Béra	Pecora
Bercél	Faccia (dispregiativo)
Bercelà	Piangere sguaiatamente
Bercelòm	Piangione
Berlìs	Strabico (Vardà in berlis = guardare con gli occhi strabici)
Bernàsc	Paletta per raccogliere cenere e brace dal camino
Bersò	Pergolato
Besàsc	Cianfrusaglie, pasticci (L'è un besascc = è un pasticcione)
Besinfi	Gonfio
Besiòtt	Scarafaggio

Besti	Animali da stalla, mucche e vitelli (Muncc i besti = mungere le mucche)
Bestròzz	Cosa senza valore, fatta male, pasticcio (L'è un bestrozz = è un pasticcione)
Bestürлу	Muso (Met su ul besturlu = mettere il muso)
Bèula	Betulla (E'anche un fungo)
Bezzein	Nastro nei capelli, ciuffo vezzoso di fanciulla
Biceràda	Bevuta augurale, brindisi
Biedràf	Barbabietole
Bigatéra	Locale dove si allevavano i bachi da seta
Bigià	Disertare, marinare la scuola
Bìgul	Pene (Te se un bìgul = sei uno stupido)
Bindèll	Striscia di tessuto
Bindòmm	Lazzarone
Biött	Nudo (A pè biott = a piedi nudi)
Birlà	Rotolare
Bìrla	Cosa a forma di ruota (Bìrla de furmacc = forma di formaggio)
Birocia	Calesse
Bislunch	Ovale, oblungo
Bislungòm	Spilungone
Biss	Persona che ci vede poco. Superlativo: biséisc
Biss biséisc	Persona che ci vede pochissimo
Boff	Soffio (In un boff = in un attimo)
Bògia	Testa (Bugiòmm = testone, testa dura)
Böj	Bollire (Surböj = bollire a fuoco lento)
Bool	Recipiente d'acqua calda per scaldarsi o scaldare il letto
Bott	Attimo (In un bott = in un attimo) (Teut an bott = di colpo)
Bragià	Piangere
Bragiòmm	Piangione
Bramà	Il covare del fuoco sotto la cenere
Brancà	Prendere, afferrare
Brancàda	Manciata
Brasca	Brace
Bràscia	Lotta (Fà a la bràscia = giocare a lotta libera)
Breik	Rupe, mintagna, roccia
Brèla	Panca, inginocchiatoio (in chiesa)
Breleìn	Angolo di legno per inginocchiarsi alla fontana per lavare i panni
Brenta	Contenitore a spalla per il vino e uva. Anche: brentin

Brèva	Vento agitato, a raffiche
Brevàcc	Chi continua ad urlare a sproposito
Brisàcch	Briccone
Bristulii	Abbrustolito
Bròca	Ramo di albero. Anche: brocca (Tacas a una bròca sgalada = fidarsi di una persona inaffidabile)
Brüsu	Bruciatura (La fa gnà un brüsu = non si è fatto nulla)
Brügida	Gridata (Da feu una brügida = urlare con qualcuno)
Bruncà	Urlare, sbraitare
Brüschétt	Pagliuzza (Tirà ul brüschett = sorteggiare)
Brüscòm	Agrifoglio
Brüsécc	Bruciore di stomaco
Buàscia	Escremento delle mucche
Buasciàda	Escremento copioso delle mucche
Buatél	Manzo, vitello
Bubòu	Bevanda (Onomatopeico, usato dai bambini)
Buchelànn	Piccole escoriazioni ai lati della bocca (Dei bambini)
Buchéll	Bocca della bottiglia
Bucòm del pret	Il culo del pollo, detto anche: "ciciareinn" (Boccone del prete)
Budriòtt	Ciccione, pancione
Buèta	Pacchetto o sacchetto del tabacco. Anche: buetèn del tabàcch
Bufà	Soffiare (El bùfa = è in affanno)
Bufétt	Tubo per soffiare nel fuoco del camino per attizzarlo
Bügàda	Bucato, lavare i panni
Bugetein	Bottiglietta, biberon.
Bügnòmm	Bubbone
Buià	Abbaiare
Buléta	Macchia di cacca sulle mutande. Anche: senza soldi (Sunt à buléta sparada = sono al verde)
Bumbàss	Cotone idrofilo, bambagia (L'è un bumbass = è buono)
Bunbètt	Petardi
Bumbòm	Dolci
Bummarcà	A buon prezzo
Bundiöla	Coppa (Insaccato di maiale)
Bunemànn	Mancia
Bunza	Contentore, sul carretto, dei liquami destinati a concimare
Burdéll	Chiasso (Nà a burdell = andare in malora)
Burdigà	Sporcare, sporcato

Burdiòmm	Filo di ferro
Burlòmm	Grande quantità (Vegnì giò a burlòmm = arrivare a rotta di collo)
Burlunà	Rotolare
Buröla	Castagna arrosto (Buröla del gineucc = snodo del ginocchio, menisco)
Burìgia	Pancia, ventre
Burigiéll	Pancia di bambino
Burlà	Capitare, accadere. (Oh se me mai burlà! = oh cosa mi è successo!)
Burlà giò	Cadere giù (L'è burlà giò = è caduto)
Burléin	Gomitolo
Buröi	Caldarroste
Burzein	Portamonete, borsellino
Büscài	Trucioli del legno
Büscèin	Vitello
Büscia	Frizzare (E büscett? = dai i numeri?)
Büscinàtt	Commerciante di vitelli
Büsciòmm	Tappo di sughero
Büséca	Trippa (Piatto tipico della cucina brianzola)
Büsécch	Budelli, intestini
Busìa	Bugia. Anche: portalume, portacandela
Busiàrt	(Anche: Busàrt) Bugiardo
Butà dènt	Stimare grossomodo, quantificare più o meno, andare a caso.
Bütàs giò	Sdraiarsi. Anche: andare a dormire (Vò a bütàs giò = vado a dormire)
Butàsc	Pancia, pancione
Butòm	Bottone (Butòm del ventru = ombelico)
Buzzà	Litigare

C

Caciatùr	Cacciatore, ma anche piccolo salame
Cadréga	Sedia
Cadregàtt	Sacrestano
Cadregòmm	Seggiolone per bambini
Caghéta	Diarrea
Cagià	Cagliare (latte)
Cagiada	Latte cagliato (Da mangiare con la polenta: pulentea e cagiada)
Cagnà	Morsicare, azzannare
Cagneù	Cane (Can burdòch = mastino)
Cagnòm	(In cagnòm) Ris in cagnòm = riso cotto con aglio e salvia
Cagnòtt	Larve di farfalle (Usate come esche per la pesca)
Càgul	Escrementi (di roditori, capre...)
Cai	Callo
Calada	Attrezzo al traino per togliere la neve dalle strade
Camamèla	Camomilla
Campuréla	(In campuréla) L'appartarsi nel folto di innamorati
Camuléit	Piccoli insetti parassiti del riso, zucchero etc.
Canà	Sbagliare un obiettivo, fare un errore
Canarüz	Gola, trachea
Caneii	Vene della gola (Caneii del fiaa = trachea e vene della gola)
Canòm	Cannone (Canòm de la stüa = tubo di scarico della stufa)
Cantà	Cantare (Cantà ul demi demi = andare in giro ad attaccar briga)
Cantòmm	Angolo
Canzeù	Cartucce a salve per pistola giocattolo
Capèl	Cappello (Tacà seù ul capèl = quando un uomo si sposa e va a stare in casa di lei)
Capèla	Testa di chiodo, cappella di fungo
Capelàda	Errore, sbaglio, gaffe
Capelèta	Edicola con immagini sacre
Capòm	Cappone. Anche: persona che vuole sottomettere gli altri
Capunà	Castrare i galli per renderli capponi
Capunera	Gabbia dei polli, stia
Caregnà	Piangere

Caregnòmm	Piangione
Caréta	Carriola
Caretéinn	Carretto agricolo
Carieù	Tarlo del legno
Carisna	Nerofumo che incrosta la canna fumaria
Caròcia	Carrozza
Carr de reff	Carro di refia (L'è indrè un car de reff = è un retrogrado)
Carrigiàn	Orme lasciate dal carretto sul terreno molle
Cartè	Cartolaio
Càsc	Impegno, preoccupazione, problema.
Cascebàll	Uno che parla a vanvera
Cascebuina	Abbaiare di cani (Persone che disacutono animatamente)
Casciàsela	Prendersela, incavolarsi (Càscesela mia = non prendertela)
Casòtt	Casino, bordello
Cassòtt	Capanno nei campi per riporre gli attrezzi agricoli
Castàn	Pianta di castagno
Castègn	Castagne
Catà	Prendere, cogliere (Fas catà via = farsi prendere in giro) (Te se de catà = sei un bel tipo)
Catàda	Grande raccolto, grande guadagno
Catefich	Sganassone
Cavà	Ricavare, ottenere
Cavàgna	Cesto di vimini con manico
Cavagneù	Piccolo cesto di vimini con manico
Cavalànt	Carrettiere
Cavalèe	Bachi da seta
Cavebüsciòmm	Cavatappi
Cavezzà	Ordinare, pettinare
Cazü	Mestolo
Cazüléin	Mestolino
Cazzöla	Piatto tipico brianzolo. Anche: attrezzo da muratore
Cenpèe	Insetto centopiedi (Te see un cenpèe = sei un imbranato)
Cepp	Roccia morenica tipica delle colline della Brianza
Cera	Faccia (La ma fa bela cera = mi ha ricevuto bene)
Cercà seù	Chiedere l'elemosina
Cercarìa	Salamandra (Se la cercarìa la ghè vedess tanta gent in menu la ghè sarèss)
Cerfuià	Parlare confusamente, straparlare (Te see un cerfòi = stai straparlando)

Cernivej	Cervello, nervi
Cervéll	Fronte
Cess	Gabinetto
Chechinscè	Qui
Chigneù	Cuneo
Ciapà	Prendere (Sunt ciapà = non ho tempo, sono occupato) (Ciapà l'acqua = bagnarsi sotto la pioggia)
Ciapè	Venditore di piatti e bicchieri
Ciapél	Piccolo bambino (Por ciapél = povero piccolo)
Ciapenàs	Molletta per stendere i panni
Ciaperàtt	Persona buona a nulla
Ciapp	Natiche
Ciapp	Scheggia di piatto o scodella
Ciaròm d'acqua	Acquazzone estivo di breve durata
Ciavà	Fottere (Ciavàda = fregatura) (Ciavà soeu = chiudere a chiave)
Cicà	Masticare il tabacco (Cicà in tera = sputare per terra)
Ciciarà	Chiaccherare
Ciciareinn	Porzione posteriore del pollo, culo del pollo
Cifòm	Comodino
Cigalétt	Biglie
Cilàpa	Lingua, bocca che parla continuamente
Cinch'è mézz	Sensale di matrimonio (Aveva diritto ad una camicia come compenso se tutto andava a buon fine)
Cinquantàla	(A cinquantàla) Perdere tempo, essere inattivo, tergiversare
Cintigliòmm	Basette
Ciòca	Ubriacatura (Ciapà la ciòca = ubriacarsi)
Ciooch	(o aperta) Che agitato dà un suono falso, uovo vecchio, campana fessa, etc.
Ciöcch	Ubriaco
Cipà	Pigolare (L'ha gnà cipà = non ha detto una parola)
Cirlucà	Traballare
Citu	Silenzio (Fa citu! = fai silenzio!)
Ciuchetè	Ubriacone
Ciulà	Fottere, fregare, bidonare
Ciùla	(Intercalare nel discorso) Caspita! (L'è un ciùla = è uno sprovveduto)
Ciùss	Chiuso, serrato, senza spazio
Cleer	Saracinesca
Coo	Testa (Mett giò ul coo = mettere la testa a partito)
Cornu bubò	Cervo volante

Còttur	Arrossamenti lasciati da morsicature di insetti
Crapa	Testa
Crape büsa	Testa vuota
Crapòmm	Testone (L'è un crapomm = ha la testa dura)
Crepp	Oggetto crepato, rotto (L'è crepp = ha una crepa)
Cribià	Setacciare
Cribiètt	Setaccio
Cropa	Crosta, sporco duro da togliere
Cruà	Cadere (El crò a i nus = cadono le noci)
Cruàtt	Testone (Forse da: croato)
Crüsca	Pastone di crusca di mais con acqua come mangime per il pollame
Crüschènn	Della stessa età, coscritto
Cruscè	Uncinetto, lavoro all'uncinetto
Cù	Culo (Va dà via ul cù = vai a farti fottere)
Cù a	Coda (Gnà i cà n menen la cù a per nient = nessuno lavora per niente)
Cuà	Covare (L'è adrè a cuà = persona che si sta per ammalare)
Cuatà	Coprire (Cuata sott = copri)
Cubià	Accoppiare
Cucù	L'uccello cucù (L'è un cucù = è un credulone)
Cücümer	Cetriolo
Cudà	Affilare le falci (Ha anche un significato sessuale)
Cudèe	Tonto, ingenuo
Cudegheìn	Salamino
Cueinn	Codino
Cügià	Cucchiaio
Cujòtt	(Intercalare nel discorso) Forse: coglioni
Culdiròla	Nella stufa a legna è il contenitore che mantiene l'acqua calda
Cumaa	Levatrice
Cumè	Come
Cumpagn	Uguale, come (Cumpagn de lù = come lui)
Cumpesà	Mangiare poca pietanza con molta polenta
Cunsèns	(Tò seu ul cunsèns) Fare le pubblicazioni per il matrimonio
Cupeinn	Nuca
Cupòm	Scapellotto
Curadich	Polmone e frattaglie del bovino
Curaii	Perline da infilare come collana

Curamm	Cuoio, pelle conciata
Curegia	Cintura dei pantaloni
Curièra	Pullman di linea
Cùrlétt	Cilindro di legno a pioli sul pozzo o per tendere le corde che legavano il carico sul carretto
Curuna	Rosario (Dì la curuna = recitare il rosario)
Cùrt	Corte, cortile
Cut	Pietra per affilare la lama della falce (Nell'acqua in un corno di mucca svuotato)

D

Dà a trà	Ascoltare (Damm a trà = ascoltami)
Dà föra	Dare in escandescenze, sbottare
Dà la voùs	Chiamare
Da giò	Atterrare, tramontare (Ul zù l'è giemò da giò = il sole è già tramontato)
Dà sòut la bàla	Prendere in giro qualcuno
Dà sòut ul föch	Appiccare il fuoco
Dàch	Picchiare, dare botte (El ghà dà = lo ha picchiato)
Dàch adòss	Insistere, tormentare
Dàch adrée	Continuare, insistere
Dàn una pèll	Rompere le scatole
De bòm	Veramente
De maledett	Male, va male (Sto de maledett = sto molto male)
De menimàn	Di volta in volta
De parmè	Da solo
Dedrè	Dietro (Ul dedrè = il deretano)
Del pé	Vicino (El ga la cà del pè a mi = abita vicino a me)
Denànz	Davanti
Dent per dent	Di tanto in tanto
Derént	Vicino
Dervè	Aprire (Derva = apri)
Desbatezzàs	Scandalizzarsi, meravigliarsi
Desbrànes	Datti da fare, sbranati

Desbròtes	Datti da fare, muoviti
Desbugà	Disingorgare, disingorgato
Desbüsciunà	Stappare una bottiglia
Descàntes	Svegliati, stai attento
Desferlu	Vivace, di bambino che non sta mai fermo
Desfésces	Vattene, sparisci
Desfescià	Sbarazzarsi
Desiàss	Svegliarsi
Deslazzà	Slegato, slegare
Deslenguà	Sciolto, sciogliere (La nef l'è deslenguàda = la neve si è sciolta)
Desligà	Slacciare, slacciato
Desmèt	Smetti
Desmétela	Smettila
Despresi	Dispetto, dispetti (Te se un despresi = sei un impiccio, un problema)
Desquatà	Scoprire, togliere la coperta, togliere il coperchio
Dessià	Svegliare, svegliato
Destrepà	Strappato, fallito, senza un soldo (Destrepà mè op = fallito)
Destreù	Eliminare, distruggere
Destrüset	Sparisci, vattene
Desuravia	Sopra, al colmo
Desvèrges	Svegliati, affrettati
Diàul	Diavolo
Diaulàda	(Una diaulàda) una quantità eccessiva
Diaulèri	Frastuono
Diaulòtt	Bonaccione, poveraccio
Didà	Ditale per cucire
Didén	Dito mignolo
Didòm	Dito pollice o alluce
Dindòla	Sfaticato
Dinlaùr	Giorno feriale
Disnàa	Pranzo importante, pranzo di nozze
Dispòst	Persona robusta
Dona	Donna, moglie (La mia dona = mia moglie)
Dòrma	Anestesia (Dà la dòrma = anestetizzare)
Drèizz	Diritto (Drizzà = radrizzare) (A sò drèizz = ben sistemato, in salute)
Drizza	Destra (Vò su la mia drizza = vado per la mia strada)

Dùa	Il grasso intorno alla pancia del maiale e anche dell'uomo
Dubbià	Piegare in due
Dùbia	Coperta del letto
Dugià	Addocchiare
Dumè	Soltanto
Dùnda	Fannullone
Dundà	Ondeggiare, dondolare
Dundignala	Tirlarla per le lunghe, ciondolare in giro
Dutrìna	Catechismo (Nà a dutrìna = andare a scuola di catechismo)

E

Edet	Ecco. Finale di frase come dire: è così
Endes	Uovo di gallina andato a male
Endich	Lavato male, che ha perso vivacità nei colori
Era	Aia, dove si mettono le granaglie a seccare (Forse: l'era)
Erba cùca	Acetosella (Buona da mangiare)
E'rciau	E via, e così, ecco (intercalare del discorso) Forse: e ciao
Erpes	Erpice (L'è un erpes = è un peso, è poco attivo)
Esu	Niente, nulla (L'ha mia pruà esu = non ha mangiato nulla)

F

Fà	Sapore. Anche: fare (El ghe sà a fà = ci sa a fare, è intraprendente)
Fà a ment	Fare attenzione (Facch mia a ment = non farci caso)
Fà a reet	Rendere, dare buoni frutti, fare tanta resa
Fà finta	Fingere
Fà fullìa	Fare le feste ad un ospite (El ma fà fullìa = è stato felice di vedermi, mi ha ricevuto con gioia)

Fà giò	Versare
Fà giüdizi	Comportarsi bene
Fà maròmm	Farsi prendere in castagna (forse letteralmente)
Fà sö	Fare, circuire, avvolgere (Fa sö ul lecc = rifare il letto) (El ma fa sö = mi ha fregato)
Fà soùt	Litigare
Fà tera	Essere morto
Facc	Fatto (Un bel facc = una bella cosa) (Gò un facc de fà = ho una cosa da fare)
Fala finida	Smettila
Falanana	Dormi, dormire (Ai bambini)
Farè	Fabbro. Anche: fungo porcino
Fasina	Fascina
Fasà	Fasciare (Infasà = fasciato)
Fastidi	Preoccupazione (Sunt pié de fastidi) Anche: malore (Me végn fastidi = mi sento male)
Fatt	Insipido (si dice anche di persona senza sostanza: l'è fatt)
Fencisc	Sporco
Fencisciaa	Sporcato
Fencisciòmm	Sporcaccione
Fèrza	Morbillo
Fesa d'ai	Spicchio d'aglio (Anche: Ficcéinn d'ai)
Fescia	Persona scorretta e traditrice
Fesceù	Persona infida e scorretta
Fiaà	Fiato, respiro (Un fiaa d'acqua = un sorso d'acqua) (Teumm minga ul fiaa = non stressarmi)
Fiadà	Respirare
Ficià	Affittare
Ficòm	Attrezzo atto a fare i buchi nel terreno per seminare
Fidelèitt	Spaghetti sottili di pasta da mangiare in brodo
Filidüra	Fessura
Filòm	Uno che la sa lunga, furbastro
Finemai	Abbastanza
Firàcul	Le scintille del fuoco che salgono su per il camino
Fireafeùs	Libellula
Firòmm	Castagne cotte al forno infilate in uno spago (Firòm de la r'cena = spina dorsale)
Firunàtt	Il venditore ambulante dei "firòmm" di castagne
Fistòmm	Parte dura, centrale della verza (In pee cumè un fistomm = in piedi come un palo)
Föch	Fuoco
Fopa	Buco per terra, tomba

Forza	Corrente elettrica (La forza)
Fosch	Buio (Fosch cumè la tana del luff = buio pesto, come nella tana del lupo)
Frà	Frate. Anche: grumi della polenta non bene mescolata nel paiolo in cottura
Franch	Stretto, saldo (Tegnel franch = tienilo stretto) Anche: soldi
Franciàmm	Quando il cibo si sfà nella cottura (In franciamm)
Fregà	Imbrogliare (Fregà soeù = pulire il pavimento) (Fregà giò = rabbonire, convincere)
Fregiù	Raffreddore
Fregòm	Straccio per pulire
Fregüi	Briciole, rimasugli
Fröst	Usato, vecchio
Frütireù	Fruttivendolo
Fuffa	Roba inutile, cianfrusaglie
Fugnà	Imbrogliare nascostamente
Fugnèin	Persona infida
Fulceìnn	Falchetto
Fulcinètt	Coltellino ricurvo
Fulciòtt	Roncola
Fuméri	Nuvola di fumo
Fundìna	Piatto fondo da tavola
Funtaneìn	Piccola sorgente
Funziòm	Processione, cerimonia religiosa
Fupòmm	Tombe comuni dei tempi della peste
Furbesèta	Piccolo insetto, forbicina
Furbesìna	Piccola forbice
Furbesòtt	Forbice per potare
Furcelina	Forchetta
Furmént	Grano, frumento (Batt ul furmént = trebbiare il grano)
Furmentòmm	Granoturco, mais
Füsèla	(Nà in füsèla) Verdura vecchia che va in semenza (L'è nà in füsèla = è tonto, non ragiona più)

G

Gabà	Tagliare i rami di un albero
Gabarée	Vassoio
Gàbul	Imbrogli
Gagià	Ridere
Gagiött	Bambino che ride di gusto
Gaina	Gallina
Gainèta	Insetto delle patate, dorifera
Galantòmm	Galantuomo, uomo di parola , persona affidabile (Specie in via d'estinzione)
Galétt	Bozzoli del baco da seta. Anche: noccioline americane. Anche: galletto
Galici	Solletico
Galiciùss	Di persona sensibile al solletico
Galòmm	Coscia, coscie
Gambiröla	Sgambetto
Ganassa	Mandibola (L'è un ganassa = è uno che si dà delle arie)
Gandùla	Nocciolo della pesca o altra frutta
Ganduléitt	Nocciolini dell'uva, anguria etc.
Gandulött	Bonaccione, persona tranquilla
Ganesàa	Dente molare
Ganga	Liquame della fogna usato come concime per i campi
Ganivèll	Giovane esuberante, esibizionista
Garavina	Tipo di castagna rossa, piccola e dolce da lessare
Gasgneù	Funghi chiodini
Gata pelusa	Verme peloso, larva della farfalla
Gatòm	A carponi (Nà a gatòm = camminare a carponi)
Gavéll	Un grosso pezzo (Un gavell de furmacc = un grosso pezzo di formaggio)
Gemò	Di già (Te se gemò rivà = sei già arrivato)
Genbòm	Prosciutto
Gera	Ghiaia
Gerètt	Gamba di vitello (Taglio di carne)
Gèrlu	Gerla a spalla
Geruseii	Imposte
Gett	Germoglio
Ghell	Quattrino (El var gnà cinch ghei = non vale niente)

Ghezz	Ramarro
Ghiba	Nebbia
Ghidàzz	Padrino del battesimo
Ghidàzza	Madrina del battesimo
Ghözz	Appuntito
Giargianeess	Giocherellone, superficiale, facilone
Giàsc	Ghiaccio
Giavéra	Succhi gastrici, il prodotto verde-liquido del vomito a vuoto
Gibilée	Situazione di rumorosa confusione (La trà in pée un gibilée = ha creato un casino)
Gibilà	Bighellonare (Gibilà in gir)
Gibòll	Ammaccatura di cosa, ematoma di persona
Ginè	Gennaio (Fà ginè = falò di fine inverno nei campi. Anche: festa rumorosa)
Ginöcc	Ginocchio
Gipà	Cucire a macchina
Gipòmm	Maglia pesante di lana (sotto i vestiti)
Gipunéinn	Maglia pesante di lana (sotto i vestiti)
Girebachéinn	Trapano a mano. Anche: persona non di parola
Giüdee	Bugiardo, traditore (Forse da: giudeo)
Giüét	Giogo
Giügà	Giocare
Giügatòm	Giocherellone
Giuntà	Unire diversi pezzi
Giuntàch	Rimetterci (Gò giuntà i danèe = ci ho rimesso dei soldi)
Giupii	Gioppino, maschera di Bergamo (Fà giupii = fare il pagliaccio, fare lo stupido)
Giüscc	Liquame organico usato per concimare
Gnà	Neanche (Gnà m'breusu, gnà m'pelu = nulla, niente di niente)
Gnach e petàch	(Tra gnac e petàch = nè da una parte nè dall'altra)
Gnànca	Neanche
Gnara	Niente, nessun punto (Quando si gioca)
Gnéch	Bambino stanco e rognoso (L'è gnéch)
Gnif	Carote
Gnoch	(Gnocco) Pugno, cazzotto
Gneücch	Uno con la testa dura, che non capisce
Goss	Gola, gozzo (L'è un goss = è un ingordo)
Gràpa	Grappolo d'uva. Anche: grappa
Gramm	Cattivo

Gras de rost	(Grasso d'arrosto) Persona untuosa, pesante, saccente
Gratà	Rubare. Anche: grattuggiare
Gratiröla	Grattuggia per il formaggio, per il granoturco
Gratòm	Cazzotto (Te dò un gratòm sul mus = ti dò un pugno sul muso)
Gratòm	Grattugia con i chiodi per sgranare le pannocchie di granoturco
Gravalòm	Calabrone
Grigul	Briciole
Grizz	Poco
Grizzén	Pochino
Groop	Nodo
Gudèul	Largo, comodo (Di solito, parlando di un capo d'abbigliamento)
Gughèta	(?) (El ghè fà adrè la gughèta à toeùcc = spettegola di ogni persona)
Gügia	Ago
Gugnéinn	Tipo infido, falso, di cui non fidarsi, pieno di moine
Guldòm	Profilattico
Gulzà	Osare
Gùmbett	Gomito
Gurgujàn	Superficiale
Gùta	Goccia (Gutà = gocciolare)
Güzzeàpis	Temperamatite

I

Idèj	Lineamenti del viso. Anche: idee
Imbesùì	Rincoglionito
Imbrucà	Indovinare, centrare , cogliere (En na imbròca mia una = non ne fa una giusta)
Imbugà	Ingorgato
Imburagià	Impanato, impanate (Cutelett imburagià = cotolette impanate, alla milanese)
Impaltà	Infangato
Impapinàa	Imbambolato, incantato
Impariàa	Ordinato, messo in ordine
Impatà	Punti pari al gioco, rifare il legno agli zoccoli (Semm impatà dent = ci siamo accordati)

Impatunà	Infeltrito
Impestà	Contagiato, ammalato (Di malattia venerea)
Impignà	Ammucchiato
Impiastrà	Sporco, impiasticciato
Impustà i niat	Scoprire i nidi degli uccelli
In badiröla	Imposte della finestra chiuse a metà o socchiuse
In cas	In condizione, in forza (S'unt minga in cas = non ce la faccio)
In gamba	Persona di una certa età ancora in buona salute
In pagamènt	In definitiva
In pipìs	Sulle spalle (Bambino sulle spalle di un adulto)
In sò	In sè (Vegnì in sò = rinvenire)
Incasciàsela	Prendersela , incavolarsi (Incascesela mia = non prendertela)
Incheù	Oggi
Inciòdes	Vai a quel paese, vè all'inferno
Inciuchì	Frastornato, rimbecillito
Increpì	Incrinato, con crepa
Indaquà	Annaffiare
Indreiz	(All'indreiz) Rivolta a sud (Casa)
Indürì	Indurito (Öf indürì = uovo sodo)
Indurmènt	Poco sveglio, addormentato
Infà	Importare (A lü ghe n'infà = non gliene importa)
Infescià	Intoppato, ingombro (Te sè infescià = hai mangiato troppo)
Infesciàss	Intrigarsi, impegolarsi (Infèscess mia = non lasciarti coinvolgere)
Infrasnà	Coinvolto, impegolato. Forse: infarinato
Ingabulàa	Coinvolto, raggirato
Ingambì	Inciampato nelle proprie gambe
Ingiünas giò	Inginocchiarsi
Ingòmet	Vomito, conato di vomito
Inscè	Così
Insedì	Innestare un albero
Insèmm	Assieme
Insugnàss	Sognare
Insurmentì	Intorpidito, addormentato
Inurnà	Seminare
Intapaa	Coperto di panni, di vestiti (L'eva toeut intapaa = era tutto elegante)
Intès	D'accordo (I vänn miae intès = non vanno d'accordo, litigano)

Intort	Torto (Te me fa un intort = mi hai fatto torto)
Intrai	Interiora, intestini (del pollo)
Intrech	Persona maldestra, poco sveglia
Intrepesi	Impacciato, maldestro
Invérz	Di cattivo umore (El ma fà inverzà = mi ha fatto incavolare) (Vegnì invérz = farsi vivo)
Invérza	(All'invérza) Rivolta a nord (Casa)
Inzegà	Istigare

L

Lacétt	Lattice delle piante. Anche: sperma
Laciadéi	Frittelle di farina, latte e zucchero
Laciòtt	Ingenuo
Landò	Calesse
Làpis	Matita
Lappa	Parlantina, lingua sciolta
Lasà	Lasciare
Lasà a cà	Licenziare
Lasà giò	Appoggiare
Lasà indrè	Tralasciare, distaccare
Lasà nà	Trasandato, abbandonato
Lasà pert	Non dare peso, sorvolare
Lasàgn	Resti bruciacchiati in fondo al paiolo di polenta, riso etc.
Lasàs via	Allontanarsi alla chetichella
Laurèri	Lavoraccio, lavoro impegnativo
Lazzà	Allacciare, allacciato
Lecarda	Porta mestoli in metallo (Appeso al muro)
Lechètt	Cattiva abitudine (La catà ul lechètt = ha preso il malvezzo)
Legn	Legno (L'è naa in di legn = è morto, è finito male)
Legnamè	Falegname
Lènden	Uova di pidocchio
Lendenòmm	Lazzarone

Lessigneù	Usignolo
Lesìva	Lisciva, polvere per il bucato
Levà seù	Alzarsi, sollevarsi, alzarsi dal letto
Lifròcch	Lazzarone, nullafacente
Ligà	Legare, legato
Limunà	Baciarsi lungamente con trasporto
Lippa	Gioco, consisteva nel lanciare un pezzo di legno con una mazza
Liròm liréla	Di persona che se la prende comoda, che tira per le lunghe un lavoro
Lisca	La paglia delle sedie
Liscà	Impagliare le sedie
Liscòm	Lazzarone
Liseur	Golfino da notte
Lizzòmm	Lazzarone
Lobia	Poggiolo, terrazzo, ringhiera
Löa	Pannocchia di granoturco
Löch	Campo
Lögja	Puttana (Forse: scrofa)
Loff	Peto
Louch	Stupido (Forse: allocco)
Lòres	Alloro
Luàta	Bambagia
Lueìn	Tutolo, il centro della pannocchia di granoturco
Luff	Lupo. Anche: nebbia (Ghè giò ul luff = c'è la nebbia, non si vede nulla)
Lügàniga	Salsiccia
Lüganeghèin	Salamino
Lujètt	Semente per erba
Luròcch	Gufo, civetta (Te see un lurocch = sei tonto)
Lüsé	Luccicare (Berlüsè = lucicare doppiamente)
Lüsigneu	Lucciole
Lüstrà	Lucidare
Lüstròm	Lucidatore

M

Maa	Dolore, malattia
Mà breùt	Epilessia
Macaròm	Insulto come: scemo, stronzo
Machinà	Rimuginare, fare congetture
Maciavéla	Bandolo della matassa (Catà la maciavela = trovare il bandolo della matassa)
Mafulii	Ammuffito
Magatèll	Giocherellone, vivace. Anche: taglio di carne
Magènt	Primo taglio d'erba dell'anno
Magiànn	Ciliegie che maturano a maggio
Magiùstri	Fragole
Magnàn	Persona che riparava i paioli. Anche: il nerofumo che sporca i paioli
Magnenà	Sporcato di nerofumo
Magheùtt	Manovale, muratore
Magòm	Nodo alla gola, triste che quasi scoppia a piangere
Maistà	Immaginette religiose
Maistaditt	Figurine
Majà	Mangiare (Majà a tre bocch = mangiare avidamente)
Majà föra	Consumare, rovinare (Majà fö i danée = sperperare i quattrini)
Majà i caenn	(Mangiare le catene) Uno impaziente (El maja i caenn = non sta nella pelle)
Majelüsertul	Magro, ascetico (Mangialucertole)
Majòch	Mangione, ingordo
Mal in gamba	Debole, male in arnese
Malamènt	Disonesto, cattivo.
Malascétt	Febriciattola, leggera malattia
Malcapàs	Buono a nulla, superficiale, menefreghista
Malgàsc	Fusti secchi del granoturco
Malmustùs	Altezzoso, persona che non dà confidenza
Malnàtt	Lestofante, malnato
Maltrainsemm	Maleassortiti, malcombinati (Cumpagnia de maltrainsemm = gruppo di malcombinati)
Mam	Mamma
Mam granda	Nonna

Man	Mano (Tirà a man = tirare in ballo, tirar fuori) (Tegnì a man = risparmiare)
Manezzéit	Polsini
Mangrandòmm	Nei giochi, chi vuole sottomettere i più piccoli
Mansciàda	Manciata
Mansciòmm	Gemelli per i polsini della camicia
Mantegnè	Mantenere (El mantegni gnà a paja = è esoso, dispendioso, non lo mantengo neanche a paglia)
Mantein	Asciugamano
Maravea	Meraviglia
Maraveii	Meraviglie
Marchées	Mestruazioni (La ghà ul marchées = ha le mestruazioni)
Marénn	Ciliegie dal sapore aspro
Maregneù	Mucchio di fieno (Si raccoglieva in mucchi contro l'umidità della notte)
Marél	Uomo non sposato già in età avanzata
Maréla	Zitella
Marmutòmm	Che si lamenta continuamente (Anche: marmott)
Marmutà	Borbottare, lamentarsi
Marna	Cassapanca per la farina
Marnétt	Piccola cassapanca per la farina
Martelina	Bosso (Pianta)
Màrtul	Stupido, uno che non sa farsi rispettare
Marusée	Intermediario, mediatore
Masarà	Bagnato fradicio
Masciadru	Venditore ambulante di tessuti e vestiti
Màser	Ammollo (Mèt a màser = mettere in ammollo)
Masigòtt	Cosa o persona massiccia, tozza, grossolana
Masnà	Macinare
Masnàda	(Una masnàda) Una battuta, una lezione
Masnein	Macinino a manovella per il caffè, sale etc.
Masòm	(A masòm) Quando le galline al tramonto vanno a dormire
Materassè	Artigiano che cardando la lana rinnova i materassi
Matrigiana	Una che vuole sottomettere gli altri
Mazzà	Uccidere
Mazzàcur	Persona senza tatto, rozza, grossolana
Mazzecò	Persona senza tatto, che fa senza curarsi dei danni che provoca
Mazzeràt	(Ammazzatopi) Persona senza tatto, violenta
Mèda	Pagliaio di frumento pronto per essere trebbiato

Medòmm	Pagliaio (Te se cumè ul medòmm del pajè che vann la teucc a cagacch dedrè = sei grande ma stupido)
Mèi	Miglio (Pan de mei = pane di miglio)
Menà	Menare, mescolare, accompagnare, portare (menà la pulenta)(menà a spàss = portare a passeggio)
Menàla	Il continuo ripetere gli stessi argomenti, tormentare con le stesse parole
Menaul	Bastone per mescolare la polenta
Mendà	Rammendare
Menerost	Uno che rompe, che non la smette di menarla
Menò	Minore di età (L'é menò de mei = è minore di me)
Mènt	Mente, memoria (Tegnì a mènt = ricordare)
Menüdrü	Minuto, magro
Mericanéla	Gallinella di razza molto piccola, forse americana
Mesedòzz	Cose non omogenee messe insieme
Messüra	Falchetto per mietere il grano
Mezz in gesa	Persona malaticcia (Metà dentro alla chiesa)
Mezzéna	Quarto di lardo
Mia	(Anche: minga) Non, mica (L'è mia vegnü = non è venuto)
Mica	Pagnotta, panino
Michéta	Panino
Miéé	Moglie
Mignà	Miagolare
Minzunà	Nominare, citare
Miòll	Midollo
Miùla	Midollo (anche della pianta)
Möja	Molla per prendere i tizzoni ardenti
Mucaröla	Maggiolino
Mùchela	Smettila
Muculött	Grossa e corta candela solitamente sulle tombe
Mugnàch	Albicocche
Mugnéin	Ruffiano, leccaculo
Muléin	Mollica di pane. Anche: mulino
Muléra	Pietra arenaria, usata per molare le lame
Muléta	Arrotino (Te se cunscià mè un muléta = sei vestito male, sporco)
Munc	Mungere
Mundà giò	Ingoiare (Mundà giò un strangulomm = avere un groppo in gola)
Mundeghini	Polpette di carne avanzata
Mura	Morra (Giugà à la mura = giocare alla morra)

Murèll	Ematoma (L'è teut murelà = è pieno di ematomi)
Mureseìn	Morbido
Murisnà	Ammorbidire, ammolare
Murnée	Mugnaio
Muròm	Gelsi (A Milan i muròm fàn l'üga = a Milano i gelsi danno uva, a Milano c'è la ricchezza)
Murtèe	Mortaretti (Sparà i murtèe)
Murùs	Fidanzato
Murùsa	Fidanzata
Müs	Faccia, muso
Muschiröla	Gabbietta per mettere i cibi al riparo delle mosche e insetti vari
Müsòmm	Muso, faccia
Mustulentu	Sporco, con la faccia sporca (Affettuoso ai bambini)

N

Nà	Andare
Nà a burdèll	Andare in malora
Nà a pari	Pareggiare
Nà a spass	Passeggiare
Nà a tùrnu	Camminare
Nà dènt	Entrare
Nà föra	Uscire. Anche: impazzire
Nà in tardètt	Perdere la memoria, rimbecillirsi
Nà insèma	Accoppiarsi (Nà insèm la vista = avere un abbassamento di vista)
Nagòtt	Niente
Narigéitt	Bacche rosse dell'albero del tasso
Narigiàtt	Muco del naso (Narigiàtt cun seù ul zùcru = imbecille)
Navèll	Recipiente in pietra per il cibo degli animali
Nàves	Sorgente, acqua sorgiva
Neef	Neve
Neet	(e aperta) Pulito
Nein	(Ul neìn) Culla, nido nel fieno dove la gallina cova

Netà	Pulire
Niscundòmm	Nascosto (De niscundòmm = di nascosto)
Nöf	Nuovo (Nöf de paca = nuovo di zecca)
Nöf nuént	Nuovissimo
Nör	Orlo (In nör = sull'orlo)
Nuasétt	Color nocciola
Nus	Noce
Nustràn	Di persona terra terra, rozzo, non molto fine
Nustranéll	Vino aspro e leggero tipico della Brianza

O

Öcc	Occhio
Ociu	Attento, occhio, attenzione!
Öf in cereghett	Uovo al tegamino (...in chierichetto)
Öf indurì	Uovo sodo
Ösia	Nausea, odio (Gò in ösia la vita = sono nauseato dalla vita)
Omm	Uomo (L'è ul mè omm = è mio marito)
Orp	Orbo, cieco
Oss de mort	Dolci a pasta molto dura

P

Pà	Papà
Pà grant	Nonno
Pacià	Mangiare con gusto
Paciàra	Cicciotto
Paciaròtt	Ciciottello

Paée	Pagliaio, cumulo di fieno
Pagn	Vestiti, panni
Paisàn	Contadino
Pajòmm	Sacco pieno di foglie di granoturco (spulott) come materasso
Palànch	Soldi
Paléen	I due affari per infilare le braccia nella gerla (I paleen del gerlu)
Paleti	Di persona scherzosa, malvestita, clownesca (El v'adré a fà paleti = continua a fare versi)
Palta	Fango (Facia de palta = che non si vergogna di nulla)
Pan d'anes	Pane all'anice (L'è un pan d'anes = è buono e dolce)
Pan poss	Pane rafferma (L'è un pan poss = di persona calma e tranquilla)
Panadùra	Mobile da soggiorno dove si metteva il pane
Pancòtt	Pane rafferma bollito nel brodo
Pànet del nas	Fazzoletto da naso
Pangialt	Pane fatto con la farina di granoturco
Pangratà	Pane secco grattugiato
Pantùla	Persona troppo buona, quasi stupida
Panzàna	Favola, storia
Papina	Ceffone
Parasciöla	Cinciallegra
Parentèla	Cognome
Parigià	Preparare (Parigià la taula = preparare la tavola)
Parigina	Il cono di biscotto del gelato
Parlà	Parlare. Anche: frequentarsi a scopo fidanzamento (El ghe parla a... = E' fidanzato con...)
Parpaja	Farfalla
Pasaréin	Uccellino
Pasemànn	Lezione, battuta (Te dò un pasemànn = ora ti sistemo io)
Pasmà	Sofferenza di un bambino piccolo che agogna a quello che un altro sta mangiando
Pass	Appassito, floscio
Pastrügn	Pasticcio, robaccia. Chi fa pasticci. (Te see un pastrügn = sei un pasticcione)
Pastrügnà	Fare delle cose pasticciate
Patafiàda	Discorso lungo e noioso
Patanòt	Buono e tranquillo (di bambino)
Patèll	Panno per avvolgere i bambini piccoli
Pateusc	Uno che lavora malamente
Patina	Patta dei pantaloni (Te ghe pussè ball che patina = sei un raccontapalle)
Patùna	Panno copri materasso (Ghet sù la patuna a cà tua? = si diceva a chi entrava lasciando la porta aperta)

Patüscia	Bavaglia (Patüscèinn = bavaglino)
Patüscià	Rovistare, mettere in disordine
Patüsciada	Lavoro fatto male, pasticcio
Patüsciòmm	Pasticcione
Paulòtt	Bigotto
Pecc	Mammelle. Anche: tette di mucca
Pècen	Pettine
Pecenina	Pettine con i denti molto fitti
Peciòtt	Sempliciotto
Pedàgn	Gonna
Pedàn	Orme umane nella neve. Anche: rumore di passi
Pedich	Lento, pigro (L'è pedic = è lento)
Pedrieù	Imbuto
Pelaa	Senza capelli
Pelatée	Commerciante raccoglitore di pelli di coniglio
Pell	Pelle (Fann una pell = soddisfati, fai quello che vuoi) (Damen mia una pell = non stressarmi)
Pell de capòmm	Pelle d'oca
Penàgia	Attrezzo a stantuffo per fare il burro
Pendizi	Preoccupazione, pena. Anche: prodotti della terra dovuti al padrone come affitto.
Pepetencia	Gioco con le carte per bambini
Pepòcc	Scarpacce, scarpe larghe
Pertegà	Scuotere i rami con una pertica per far cadere i frutti
Pertic	Pertica (Unità di misura) (Semm al camp di cent pertic = siamo da capo, siamo ad un punto morto)
Perzepità	Stuzzicare, dar fastidio
Pescieù	Piedino di maiale
Pessàt	Pescivendolo
Pestelart	Asse di legno su cui si batteva il lardo per cucinare
Pestòm	Bottiglione (Pestòm de vein = bottiglione di vino)
Petàsc	(In petasc) Quando il cibo si sfà per la troppa cottura
Petegà	Balbettare
Petégia	Fondo dei pantaloni
Petéin	Poco (Un petin = un poco)
Petinéin	Pochino (Un petinéin = un pochino)
Petineuse	Parte superiore della "scisciè"
Petòmm del luff	Primule (Peto del lupo)
Pö seù po giò	Simile, più o meno

Peverèll	Ugola (Te seca miea ùl peverèll? = non sei stanco di parlare?)
Pezzé	(e fin. aperta) Poco fa
Pià	Morsicare (El pià = è piccante, è acido)
Piàda	Morso, morsicatura
Piana	Campo coltivato, porzione delimitata di campo
Pianèli	Piastrelle del pavimento in terracotta
Pianét	Futuro, oroscopo (Te ghè un pianét mie tant bell = sei poco fortunato)
Piàza	Piazza (L'è in piàza = è calvo)
Picàll	Picciolo di mele, pere, etc.
Picaprea	Marmista, scalpellino
Picciulumerlu	Modo per schernire uno che vuole troppo
Piciu	Pene (Te se un piciu = sei uno sciocco)
Pièn	Pieno. Anche: sazio (Pièn pienisc = pieno raso)
Piespuléitt	Piccoli insetti parassiti dei pulcini e delle galline
Pilàtt	Sporco, trasandato
Pilòtt	Pentola
Pilutél	Pentolino
Pincianéll	Vino nostrano leggero e aspro
Pincireù	Acino d'uva (Te se un pincireù = sei troppo piccolo)
Piöcc	Pulce. Anche: avaro, taccagno
Piöff	Piovere (Piöff a la pèsc = piove a diretto)
Piòta	Grossa pietra
Piott	Pietra, ciotolo
Pirecài	Paracarri
Pisàcc	Attrezzo con cui si piscia. Anche: buono a nulla
Pisaròtt	Fontana con acqua che sgorga
Pisegà	Affrettarsi
Pita	La madre dei pulcini
Pitànza	Companatico
Pitürelaber	Rossetto
Piugiàtt	Avaro, taccagno
Piüma	Piume di volatili per mbottire cuscini e trapunte. Anche: muschio di bosco (per il Presepe)
Pizzà	Accendere
Pizzòmm	Presca, poccola porzione (Pizzòmm de sa = presa di sale)
Plafòm	Soffitto
Pöi	Pollo, polli

Pola	Tacchino (L'è mej un puresin in tera che una pola n'lari = meglio il certo che l'incerto)
Pom de tera	Patata
Pom granà	Melograno
Pomm	Mela
Portepàgn	Attaccapanni
Portereù	Pattumiera
Prea	Pietra, masso
Predisè	Prezzemolo
Preetà	Zolletta di zucchero (Letteralmente: piccolo ciotolo)
Prefeùm	Soffumigi (Con camomilla e bicarbonato)
Prepunta	Trapunta
Prèsa	Fretta (Gò prèsa = ho fretta)
Prösa	Spazio o striscia coltivata a verdura in un piccolo orto (Una pròeusa de insalata)
Prueét	(A' prueét) A fare la spesa
Pruscieùm	Malattia dei lattanti (Crosta latte)
Prusmà	Presumere, sospettare
Pucéinn	Pietanza cotta in umido (Cunt la pucia)
Pucià	Intingere il pane o la polenta nella pietanza cotta in umido
Puciorla	Poltiglia di neve sfatta, quasi acqua
Pufàt	Persona non degna di fiducia
Pugeù	Balcone, poggiolo
Pujàn	Poiana, falco
Pügnàta	Pentola
Pügnateinn	Piccola pentola (per bollire il latte)
Püida	Piccola escoriazione (Fà minga la püida = non lamentarti per niente)
Püiòm	Piccione
Pulastréll	Pollo
Pulina	Escremento di cavalli e asini
Pulireù	Commerciante di pollame
Pulìtu	Bene, come si deve
Puls	Tempie
Pult	Pappa di farina di granoturco bollita nell'acqua o nel latte
Pundà	Appoggiare
Pupòla	Bambola
Pupulòtt	Bambolotto
Purcèll	Maiale

Purcòm	Sporcaccione
Purèn	Verruca
Pureséin	Pulcino (Bagnà cumè un puresein = bagnato come un pulcino)
Purtà pajöla	Visitare e portare un dono ad una donna che ha partorito
Püstèma	Pustola, ulcerazione

Q

Quadrelàda	Parete divisoria in mattoni
Quadrèll	Mattone
Quaicòss	Qualcosa (L'è un quaicòss = è simpatico, è un tipo)
Quaiveùgn	Qualcuno
Quaja	Quaglia
Quajött	Quagliotto (Cumè un quajott = tranquillo, quieto)
Quarantött	Confusione, putiferio (L'è un quarantött = è un casino)
Quatà	Coperto (Alcuni dicevano: Quarcià) (Stà quatà = non dare nell'occhio)
Queerc	Coperchio
Questiunà	Discutere, litigare
Quiétt	Calmo, tranquillo
Quindesàda	Stipendio

R

Rabadàn	Fracasso, confusione
Rabià	Arrabbiato
Ragnèra	Ragnatela
Ramàda	Rete metallica per recinzioni

Rampà	Afferrare
Rampegà	Arrampicare
Rampeìn	Gancio
Rampinètt	Piccola roncola da tasca
Rampunèra	Complesso di ganci che veniva calato nel pozzo per recuperare il secchio caduto
Ranf	Crampo
Ransciaa	Spiegazzato, rugoso
Ransciòtt	Roncola
Ràntech	Rantolo
Rantegà	Rantolare
Ranza	Falce per l'erba (Cudà la ranza = affilare la falce)
Raspaeùsc	Rimasugli
Raspéin	Fastidio in gola che fa tossire
Ratéra	Topaia
Ratt	Topo (Ratt de curmeigna = topo di fogna)
Raüsciòmm	Ravizzone, pianta da cui si estraeva un olio per cucinare
Rava	Rapa (El veur savè la rava e la fava = uno che vuol sapere e parlare di tutto)
Ravanà	Frugare, rovistare
Razz	Tipi (De teut i razz = di tutti i colori, di tutti i tipi)
Razzà	Il moltiplicarsi degli animali
Razzapaja	Gentaglia, brutta gente
R'cèna	Schiena
R'cencà	Inclinare, inclinato
R'cénch	Persona ingobbita, vecchia (L'è teut r'cench)
R'cepà	Rompere, spaccare (R'cepà i legnn = rompere la legna)
R'ciupà	Scoppiare (El r'ciuperà mia i fasö = non c'è fretta, non cadrà il mondo)
R'ciupòm	Scoppio di pianto incontenibile, anche di riso
Rebatòm de su	Sole battente
Rebecà	Rispondere a tono con stizza
Rebelòtt	Confusione
Rebucà	Finire a malta liscia una costruzione
Redriz	(A redriz) A modo, persona anziana "in gamba" (A so redriz)
Regiù	Capo di casa
Regiùra	Padrona di casa
Regnacaa	Malaticcio
Regheùì	Raccogliere i frutti della terra, fare il raccolto

Regulà i besti	Accudire, dar da mangiare alle mucche nella stalla
Regulizia	Liquirizia
Regulzà	Raccogliere la terra intorno alla pianta di granoturco
Regùnt	Raccogliere, accumulare (Và a regunt i bagaj = vai a chiamare i bambini)
Rèisc	Ricci delle castagne
Réla	Gioco del lanciare un legno (lippa) colpendolo con un altro. Anche sinonimo di: crisi, stasi
Remòll	Quando la neve comincia e sciogliersi, a sgelare (Ul remoll)
Remulàzz	Una specie di rapa
Remunzà	Potare i piccoli rami. Vale anche per i capelli
Repeùgn	Rimorso (Ghò ul repeùgn de cuscenza = mi ripugna, non ho il coraggio)
Requie	Calma, tranquillità (Làsum requià = lasciarmi tranquillo)
Resch	Spine del pesce, lisce
Resegaüscc	Segatura
Reseghein	Seghetto
Resentà	Risciacquare i panni
Resià	Masticare, rosicchiare
Rèsga	Sega a mano
Restéll	Rastrello. Anche: cancello in ferro
R'giacà	Buttare
R'giàfa	Sberla
R'gichè	Giacca
R'gigutà	Agitare un liquido
Ridaröla	Riso continuo ed incontenibile
Rigaröla	Viticcio infestante che si attorciglia agli arbusti
Rincrèss	Dispiacersi (Me rincrèss = mi dispiace)
Risciul	Acciottolato
Risciulada	Strada acciottolata
Risich	(A risich) Al limite, all'orlo. Anche: vicino
Rispurchè	Riccio (animale)
Rit adrè	Deridere, prendere in giro
Rizzà	Arricciato
Rocùl	Architettura vegetale su un'altura, per l'uccellagione con le reti
Ròdich	Persona insistente e assillante
Ropp	Cose, biancheria (Destent i ropp = stendere i panni ad asciugare)
Roscc	Gruppo di gente
Roèù	Letame (Usato come concime) Anche: spazzatura

Rüatòmm	Sporcaccione, zozzone
Rüàtt	Zozzone, sporcaccione
Rüè	Zozzone
Rüéra	Dove si ammucchiava il "roeù". Anche: casa o luogo sporco
Ruérz	Nausea (Ruerzum mia = non darmi fastidio, non insistere)
Rüer	Rovi
Rügà	Rimestare, mescolare (Rügà seù ul risott = mescolare il risotto)
Rugnà	Lamentarsi, scocciare
Rùgna	Sfortuna, scocciatura. Anche: scabbia
Rugnòm	Che si lamenta continuamente. Anche: reni
Runch	Collina
Runchétt	Collinetta
Runfà	Russare
Ruscétt	Gruppetto, capannello di gente
Rusciadòmm	Acquazzone, scroscio (Rusciadòmm d'acqua)
Rusoeùm	Rosso dell'uovo
Rusumada	Uovo sbattuto con zucchero e vino
Rutamàtt	Colui che raccoglie rottami e ferrivecchi
Rüzéla	Carrucola
Rüzzà	Spingere

S

Sacagnà	Rovinato, ammaccato
Saccramescu	(Imprecazione)
Saccramundu	(Imprecazione)
Saccranòmm	(Imprecazione) (Te se un saccranomm = sei un testone)
Sach	Sacco
Sachèll	Sacchetto (Te se un sachèll = sei uno stupido)
Sacocia	Tasca
Sagòll	Sazio, satollo
Sàles	Salice

Salesèta	Fuoco d' artificio (L'è una salesèta = è uno sveglio, veloce)
Saltefoss	Stratagemma, tranello, trarre in inganno
Saltemartin	Cavalletta: Anche: persona vivace, sempre in movimento
Salzùs	Persona esuberante, appassionata
San Marteìn	Sinonimo di trasloco (Fà San Marteìn = traslocare)
Sanà	Castrare (Sanà ul purcell = castrare il maiale)
Sancarleitt	Artemisia vulgaris (Erba profumata che raccoglievamo per i conigli)
Sanguéta	Sanguisuga
Sanguis	Panino imbottito
Sangütt	Singhiozzo
Sarà	Chiudere
Sara sara	Parapiglia, tumulto (L'è restà dènt in un sara sara = è rimasto coinvolto in una baruffa)
Saràch	Pesce essiccato e salato
Sbacc	Freni del carretto
Sbagià	Sbadigliare. Anche: frenare il carretto
Sbalanza	Altalena
Sbaletà	Spettegolare
Sbandé	Mandare via, liberarsi di persona scomoda
Sbaretà	Spalancato, spalancare
Sberlök	(In sberlök) Guardare con gli occhi strabici
Sberlugià	Curiosare, guardare cose che non riguardano
Sberlüsé	Brillare (El sberlusèss = brilla)
Sbianchèn	Imbianchino
Sbiess	(De sbiess) Di sbieco
Sbignà	Spiare, gurdare di nascosto
Sbignòmm	Guardone, spione
Sbilzà	Sprizzare
Sbirul	Storto, sbilenco
Sbrendenà	Sbrindellato, malvestito, stracciato
Sbrenedé	Rabbrividire
Sbrisigà	Scivolare
Sbròful	Brufoli
Sbròtes	Datti da fare, muoviti
Sbrujent	Bollente
Sbüelà	Impegnato allo spasimo
Sbulzà	Tossire

Sbura	Sperma
Sburé	Franare (Sburé giò a piàncc = scoppiare in lacrime)
Sbüsà	Forare, bucare
Scacc	Spavento
Scagéll	Spavento
Scagià	Cagliare (Te me fa scagià ul sanch = mi hai fatto spaventare)
Scagn	Seggiola
Scagnéll	Sgabello (Te ghé la crapa mè un scagnéll = hai la testa dura)
Scalchignent	Zoppicante (El scanchignea = quello zoppica)
Scaldein	Contenitore di metallo dove si metteva la brace per scaldare il letto
Scalfarött	Calze grosse da contadino (Te se un scalfarött = sei uno zotico)
Scalfin	(Fa ul scalfin) Rammendare, fare la calza
Scalmànn	Caldane, bollori
Scalòzz	Asperità di una strada dissestata
Scalvà	Scollato (vestito)
Scanà	Scannare (Sunt scanà = sono oberato dagli impegni)
Scàncc	Stampelle
Scanchignàda	Zoppa (Di una sedia)
Scapà	Scappare (Üsei scapà = piatto con uccelli finti) (Ghè scapà la pisaröla = era impaziente)
Scarbuntii	Carbonizzato, bruciato
Scariömm	Rovi (Giüda scariömm = bugiardo, traditore, Giuda Iscariota)
Scarligà	Scivolare
Scarpà	Strappare
Scartegià	Cardare la lana di imbottitura dei materassi per rinnovarli
Scartòzz	Cartoccio, involto
Scasà	Cancellare
Scasii	Scarno, denutrito
Scées	Siepe
Sceffeur	Autista
Scendrae	Cenere
Scerizz	Granito
Scerné	Scegliere
Scheiscc	(Stà scheiscc) Stare in disparte, defilato, in attesa
Schiràtt	Scoiattolo
Schirpa	Dote, corredo
Schiscéta	Contenitore stagno per portare il mangiare sul luogo di lavoro

Schiscià	Schiacciato, schiacciare (Schiscià l'üga = spremere l'uva con i piedi)
Schivi	Schifo
Scià	Qua, qui
Sciabalént	Persona che cammina con i piedi storti, claudicante
Sciampà	Prendere, arraffare
Sciàmpa	Zampa (El scrif a sciampa da gaina = scrive in maniera illeggibile)
Sciampìn	Zampa, zampino (Mett dent ul sciampìn = intromettersi)
Sciapàda	Ceppaia, gruppo di arbusti
Sciatòmm	Bambinone tranquillo (Bel sciatòmm)
Sciàtt	Rospo
Scieùmm	Cima (In scieùmm = in cima). Anche: infiorescenza finale del mais, usato come alimento per le mucche
Scigà	Foschia
Scighéra	Nebbia
Scighézz	Falcetto per tagliare l'erba
Scignòn	Crocchia di capelli
Sciguéta	Civetta
Scila	Cera
Sciòtt	Escremento, il frutto della defecazione umana (Sciòtt de merda)
Scioùcch	Ciocco di legno
Scirès	Ciliegie
Scireù	Cespo di verza o di insalata
Scisciè	Mobile con specchio per la toeletta delle signore
Sciuchétt	Piccolo ciocco di legno
Sciùngia	Grasso rancido di maiale, usato nella medicina popolare
Sciusciàtul	Baccelli di carruba, venduti nelle fiere
Sciür	Ricco
Sciüscia	Succhiare
Sciüsciaa	Succhiato. Anche: persona magra, pallida e malaticcia
Sciüsciabubò	(Modo di dire) Figurati! Troppo facile
Sciüscioèmm	Ciuccio (Teù ul sciusciomm = a uno che vuole più del dovuto)
Scöt	Riscuotere (Scöt l'apetit = togliersi una soddisfazione)
Scòsa	Scarica elettrica (Ciapà o senti la scòsa = prendere una scarica elettrica)
Scoss	Davanzale (Scoss de la finestra = davanzale della finestra)
Scrizzà	Scricchiolare (El vardae teut i scrizzèit = sta attento ai minimi dettagli)
Scrocch	Furbo, scalro
Scùa	Scopa (Scuà seù = pulire con la scopa)

Scuènn	Scopino
Sculciòmm	Capelli lunghi e disordinati
Sculciunèra	Tipo di verdura
Sculdà la pìssa	Prendersela, scaldarsi, appassionarsi
Scümelà	Schizzinoso
Scundü	Nascosto (Giugà a scundes = giocare a nascondino)
Scunfundü	Confuso (El se scunfundü in del bèn = è andato in crisi mistica)
Scürlé	Scuotere, agitare
Scüsà	Fare a meno (E scüsi senza gelatu = faccio a meno del gelato)
Scussà	Grembiule
Scüzzàs giò	Accovacciarsi
Sdubbià	Piegare (El se sdòbia = si piega)
Sècch	Secco (Sècch sechisc = secchissimo)
Secrista	Sacrestano
Sedenò	Altrimenti, in altro modo
Sèdul	Piccoli tagli sulle mani causati dal freddo, ragadi
Segà	Tagliare il grano a mano con la "messüra"
Sègia	Secchia di legno per le mucche
Segiòmm	Mastello in legno per il bucato
Segiunée	Colui che riparava i mastelli per il bucato
Següra	Ascia a manico lungo
Següreinn	Ascia a manico corto
Segütà	Continuare, insistere
Selè	Sellaio, chi fabbrica i finimenti dei cavalli
Sentè	Sentiero
Setàs giò	Mettersi a sedere
Setefin	(Un setefin) Moltissimo, un'infinità
Setòmm	(In setòmm) Seduto a letto
Sfalzà	Disporre in maniera incoerente o alternata (Sfalzà un dè = saltare un giorno)
Sfanàss	Affannarsi, accalorarsi
Sferlu	Strappo
Sfilzà	Pungere, infilzare
Sföj	(Fa ùl sföj) Perquisire
Sfregàsc	Graffi in seguito ad una caduta
Sfregascià	Graffiato
Sfris	Graffio (Sfris in del coo = mal di testa)

Sfros	Frodo, contrabbando
Sfuià verz	Sfogliare verze (Ghè mie trop de sfuià verz = c'è poco da fare)
Sfularmà	Agitato, fuori di sè (L'è rivà teut sfularmà = è arrivato trafelato)
Sgagnà	Staccare a morsi, morsicare
Sgalà la broca	Rompere il ramo
Sgalebròcc	Persona con poco tatto, rozza
Sgalfiòmm	Un tipo di ciliegia grossa e dolce
Sgarbelà	Graffiato, pieno di escoriazioni
Sgarbià	Spettinato, ingarbugliato
Sgaretà	Sgangherato
Sgatunà	Andare a quattro zampe (Nà a gatòm)
Sgavezzà	Sradicare, rompere
S'giafa	Schiaffo
Sgiandà	Spaccare un alberello o un ramo
Sgorba	Cesto, cestino (Una sgorba de pan = un cesto di pane)
Sgrafignà	Graffiare. Anche: rubare
Sgrandè	Ingrandire, ampliare
Sgrundunà	Madido di sudore
Sguàgn	Urlo
Sguagniè	Guaire, piangere, urlare
Sguangia	Sgualdrina, puttana
Sguàzz	Rugiada
Sgubàs giò	Piegare la schiena, inchinarsi
Sguérc	Storto, sbilenco
Sgugnà	Canzonare, chiamare con un epiteto o con un nome inventato
Sgulà	Volare
Sgulàrt	Persona leggera e sognatrice
Sgulatrà	Svolazzare di un uccello in cattività
Sgulgeinn	Bambino sveglio e simpatico
Sgumbetà	Dare gomitate
Sgunfià	Gonfiare (Sgunfià giò ul nas = soffiarsi il naso)
Sgurbàtt	Corvo (Negher cumè un sgurbatt = nero come un corvo)
Sgutina	(El sgutina) Comincia a piovere, gocciola
Sièla	Secchio
Sit	Posto
Slandròmm	Poltrone, nullafacente

Slapà	Mangiare in fretta (La slapà seu teut in un attim = ha mangiato in un attimo)
Slapetà	Chiaccherare a vanvera, spettegolare
Slavedinc	Sberla
Slavigià	Slavato
Slisà	Liso, consunto
Slèpa	Grossa porzione, grosso pezzo
Sleùscc	Scivolone
Slòj	Sposatezza, malavoglia (Gò adoss ul slòj = non ho voglia di fare nulla)
Sluà	Spannocchiare (Togliere le foglie dalle pannocchie di granoturco)
Smenàcch	Perdere dei soldi in un affare
Smezzà	Dimezzare, dimezzato
Smirundòmm	Biscia nera inoffensiva. Anche: giovane sfaticato
Smöj	Saponata che rimane nel fondo del mastello dopo il bucato
Smòrbit	Asino o cavallo nervoso, che si fatica a tenere fermo
Smort	Pallido, esangue (L'è smort m'è 'na candila = è pallido come la cera) (Facia smorta figa forta)
Smulà	Allentare, dare corda
Smurusàss	Essere fidanzati (El smurusa... = è fidanzato con...)
Smüsatòm	Sganassone
Soch	Sottana, sottane
Sòci	Compagno, amico
Söl	Pavimento, suolo. Anche: strato
Sòfich	Afoso, soffocante
Somm	Alto (In somm = in alto) (D'inn somm in funt = dall'alto in basso)
Sot sea	Sottobraccio, sotto l'ascella
Sott a coo bass	Avanti con impegno, nel lavoro
Sott a cü biott	Avanti con impegno ...
Spaghétt	Spavento
Spagniulétt	Noccioline americane
Spagürésc	Pauroso
Spàna	(Unità di misura) Una mano aperta (Nà dent à spànn = agire senza programma, agire a caso)
Spantegà	Spargere sul terreno (Spantegà ul roeù = spargere il letame)
Spanteghein	Bastone usato per girare il fieno steso a seccare
Sparcc	Asparago, asparagi
Spargiòtt	Persona bene in carne
Sparlasciòmm	Uno che parla a vanvera e dice sconcezze
Sparleùsc	Scapigliato, che è spettinato

Sparluscìa	Spettinato
Sparmé	Risparmiare
Spasass via	Divertirsi
Spàss	(A spass) A passeggio (Nà a spass = andare a passeggio)
Spazèta	Spazzola
Spazzecà	Solaio
Specià	Aspettare
Spetascià	Spiaccicato, maciullato
Spiléta	(In spileta) Bambino portato sulla schiena
Spìòrla	Ciotolo piatto usato in diversi giochi dei bambini
Spirit	Alcool
Spiurisna	Prurito (Me spiör i man = ho voglia di dartele)
Spizié	Farmacista. Anche: persona schizzinosa
Sprefundà	Mandare a quel paese (Sprefündes! = va all'inferno!)
Sprefùnt	(A' sprefunt) In fretta (L'è vegnù giò a sprefunt = è sceso in fretta)
Spregà	Trascinare (Spregà adré = trascinarsi appresso)
Spregàsc	Scarabocchio
Spregnacà	Persona sofferente, lamentosa (El spregnàca = si lamenta)
Spüa	Saliva
Spüà	Sputare
Spüenti	Spaventato (Di animale)
Spuléta	Rocchetto di filo per cucire
Spulött	Foglie secche del granoturco
Spùnc	Pungere
Spungèitt	Piccole spine
Spusalizzi	Matrimonio
Spüzzà	Puzzare
Squajà	Rivelare (Squajà giò i altareitt = rivelare i segreti)
Squelléra	Smagliatura nelle calze di nylon femminili
Stà in gamba	Stai in buona salute (Augurio)
Stà nocc	Questa notte
Stà schèsc	Non farsi notare, stare defilato
Stà sira	Questa sera
Stà vòlta	Questa volta
Stabièll	Recinto del maiale (Sarà ul stabièll dopu che l'è scapà ul purcell = correre in ritardo ai ripari)
Stachéta	Chiodo (Stachetà = inchiodare)

Stagéll	Bastone, randello
Stagià	Mettere un tutore a fagioli, pomodori, etc. per sostenerli nella crescita
Stàgia	Tutore usato per sostenere le pianta di fagioli, pomodori, etc.
Stagnaa	Paiolo di rame per la polenta
Stagnn	Sodo, duro
Standaleit	Strisce di stoffa colorata appese di traverso sulla strada per la festa del paese
Starné	Rifare il letto di paglia agli animali nella stalla (Starné i besti)
Stantà	Fare fatica, ritardare
Stecch	Stecco, stuzzicadenti
Stecheitt	Stuzzicadenti
Stée	Staiò (?) (En na fà un stée = ne ha fatta tantissima)
Stemèign	Avaro
Stimàss	Pavoneggiarsi
Stinch	Stecchito, duro, impalato, congelato
Stòpp	Chiuso, tappato
Storcc	Strizzare i panni (L'è bagnà che se peu storgell = è bagnato fradicio)
Stortecòll	Torcicollo
Stracòrr	Infiltrare (Ghè stracurù dent l'acquae in di öcc = gli si sono riempiti gli occhi di lacrime)
Strachedìnc	Dolce tipico, molto duro da masticare
Stralèùsc	Lampo (El stralùscia = lampeggia)
Strambà	Slogare (Ho strambà ul pé = ho slogato il piede)
Strangulà	Strozzare, strozzato: Anche: persona in difficoltà
Strangulòmm	Nodo in gola, emozione
Strascc	Stracci (Nà in di strascc = finire in miseria)
Strascé	Raccoglitore di stracci (El vusa mè un strascé = urla come un matto)
Streduà	Stropicciato
Strefüsàri	Persona che non cura le sue cose, sempre in giro
Stremi	Spaventato
Stremizzi	Spavento
Strencireù	Piccolo recinto con ruote per insegnare a camminare ai bambini
Strenciröla	Vicolo, strettoia
Stria	Strega
Strià ul temp	Avere premonizioni (L'è adrè a strià ul temp = sta prevedendo inconsciamente come andrà a finire)
Striett	Di bambina vispa e furbetta
Strigòzz	Persona che non cura la sua immagine, vestita male
Striòmm	Stregone

Strösa	(A' strösa) A zonzo (N'à in gir a strösa = bighellonare)
Strolich	Zingaro. Anche: girovago
Strunz	Escremento di gallina o di uccelli in genere
Stu bàs	Oggi pomeriggio
Stuista	Vendeva stufe e portava le bombole del gas
Stupà	Chiuso, tappato
Stupagieu	Stoppino
Sturcià	Attorcigliato, attorcigliare
Su	Sole (Ghè foeù tri su = c'è un bellissimo sole; letteralmente, ci sono tre soli)
Sücc	Asciutto. Anche: di persona riservata e di poche parole
Südiziòmm	Soggezione
Sufegà	Soffocare, soffocato, soffocante
Sufistich	Soffocante (L'è un omm sufistich = è un uomo che non dà pace)
Sul fà	Simile (Sul fà del so vesti = simile al suo vestito)
Sulein	Piastrellista
Sunà	Suonare. Anche: dare una lezione (Te suni = ti picchio)
Sunaa	Stupido, rimbecillito
Sunein	Armonica a bocca
Supresà	Stirare
Suprésa	Ferro da stiro
Surà	Raffreddare (Te soret! = stai fresco!)
Suravànn	Superficiale, menefreghista
Surbétt	Sorbetto, gelato
Suteròmm	Al cimitero seppellisce i morti
Sutùrnu	Buio, fosco. Anche: persona triste, e rabbuiata
Svergelà	Fustigare, frustare
Svergèla	Ramo flessibile atto a fare da frusta
Svérgul	Storto, non in squadra
Sverzà	Divelto

T

Tabacch	Tabacco (Tel dò mé ul tabacch del moru = ti dò io una lezione)
Tabarr	Mantello, tabarro
Tacà	Vicino (El ma tacà ul fregiù = mi ha contagiato) (Tacà insèmm = incollare) (El tàca = è appiccicoso)
Tacà a lit	Litigare
Tacà adrè	Dare la colpa
Tacà dènt	(Ul feuc) Appiccare il fuoco
Tacà foeu	Appendere fuori
Tacà giò	Il cibo che brucia durante la cottura
Tacaa	Avaro (L'è tacaa = è un taccagno)
Tacqüèn	Calendario
Tafanari	Didietro, culo
Tafiàda	Zaffata
Tajà	Tagliare (L'è tajà = è furbo) (L'è tajà cunt'ul fulciòtt = è grossolano, rozzo)
Tajela seù	Smettila
Tambérta	Che parla in continuazione (L'è una tamberla = ha la lingua tagliente)
Tambùr	Tamburo. Anche: persona poco sveglia
Tamburlòmm	(A tamburlomm) A rotta di collo, a precipizio
Tamm	Asparago selvatico, erba amara rampicante commestibile
Tanél	Buco fatto in terra per il gioco delle biglie
Tanigèll	Piccolo e rotondetto
Tantà	Rivolgere la parola (El ma tantà lü = mi ha rivolto la parola per primo)
Tàpa	Parlantina
Tapascià	Correre, sgambettare
Tapèla	Abilità nel parlare (Tapelà = chiaccherare vivacemente)
Tapeusc	Chi rovista inutilmente per cercare qualcosa.
Tapüscià	Rovistare, mettere in disordine per cercare qualcosa.
Tàra	Tolleranza (?) (Dach la tàra = sopportalo, non farci caso, non reagire alle sue provocazioni)
Taramòtt	Brontolone
Tardétt	Ritardato (Te vé in tardétt = cominci a perdere la ragione)
Taréll	Randello. Anche: semplicitto
Tarloeücch	Testone, citrullo
Tartàj	Balbuziente (Tartajà = balbettare)
Tarúzz	Spintone

Tastà la gaina	Sentire con le dita direttamente nel culo della gallina se sta per fare l'uovo
Tazzà	Bere copiosamente
Tazzeìn	Scodella
Tazzina	Scodella
Tècc	Tetto (A tècc = al riparo)
Tecià	Mettere il tetto su una casa in costruzione
Tegàscc	Pelle dell'uva che rimane dopo la spremitura
Tegna	Gioco nel quale rincorrendosi e toccandosi ci si passa la "tegna"
Tegnì	Tenere, conservare
Tegnì a man	Risparmiare
Tegnì a ment	Ricordare
Tegnì in salt	Tenere in mano
Tegnamènt	Lezione, esempio (El ga dà un tegnamènt = gli ha dato una lezione)
Tegnöla	Farfalla notturna di grosse dimensioni
Tegnòm	Avaro, pitocco
Temp	Tempo (In temp che me durmivi... = mentre io dormivo...)
Tempést	Grandine
Tempurif	Puntuale
Tenciù	Tintore
Tèra	Terra (Tèra de gabòt = terra del ceppo di castagno decomposto, ideale per i fiori)
Ternegà	Puzzare forte (Se ternèga = c'è una puzza insopportabile)
Tesuria	Vento freddo e teso, insistente e fastidioso
Teut	Tutto
Tetà	Mangiare dal seno materno
Tiberaa	Bambino simpatico e divertito, mattacchione
Tìla sciràda	Tela cerata, tessuto impermeabile in genere
Tirà	Tirare, lanciare, attrarre (Tira, mola e mesèda = alla fine...)
Tirà a cà	Recuperare, guadagnare
Tirà a man	Riprendere una vecchia discussione
Tirà adré	Trascinare (Tirà adré la porta = chiudersi la porta alle spalle)
Tirà dent	Coinvolgere
Tirà grant	Allevare
Tirà in ment	Ricordare, riportare alla mente
Tirà la carèta	Sgobbare
Tiresàss	Fionda
Titòla	Sempliciotto, fesso

Tòch	Pezzo (Un tant al tòch = alla meno peggio, come capita, a poco prezzo)
Tö	Prendere, comprare (Fas mia tö via = non farti scoprire, non farti capire)
Tö dent	Prendere in cambio
Tö seù	Sollevarlo, prendere
Tö in gir	Prendere in giro
Tola	Latta, barattolo
Toni	Tuta da lavoro
Torcc	Torchio per l'uva
Tòsich	Veleno (Amàr me'l tòsich = amarissimo) (Te se un tòsich = sei asfissiante)
Tòuch	Tocco, un pò pazzo
Trà	Gettare
Trà a munt	Annullare una partita (a carte) per ricominciare un'altra
Trà a tocch	Fare a pezzi
Trà giò	Abbatere
Trà in malùra	Mettere sul lastrico
Trà là	Buttare per terra
Trà la tuma	Cavallo o asino quando si rotolano per terra
Trà n'lari	Buttare all'aria, quando due fidanzati si separano: "han tra n'lari"
Trà seù	Vomitare
Trà via	Buttare (Mé trò via ul coo = non so farmi una ragione, ho le idee confuse)
Trabescà	Lavorio incessante e forse inutile, affaccendarsi continuo
Traéin	Carrello di legno con ruote che i bambini si costruiscono per scendere dalle discese
Tramvay	Tram
Trapél	Riva, salita. Anche: difficoltà in generale
Trapulött	Bambino tranquillo
Tràs dent	Lanciarsi in un'impresa
Tràs feu	Spogliarsi
Tràs in gir	Darsi da fare
Trebülà	Tribolare
Trebüléri	Pasticcio, confusione
Trepilà	Essere impaziente, stare sulle spine
Trepilaa	Di un prato con erba che è stata calpestata
Treüch	Zolla d'erba
Tripè	Impedito, imbranato. Anche: tripode
Trumbè	Idraulico
Trunà	Tuonare (El truna in val cùlera = si scoreggia allegramente)

Trunghéll	Caduta, ruzzolone senza conseguenze
Trüscia	Premura (In trüscia de parté = preparativi affannosi per la partenza)
Trüzzà	Spingere di animale
Tucà dent	Urtare
Tucà via	Camminare velocemente
Tuchèll	Pezzetto (Tuchelèin = pezzettino)
Tùder	Che non capisce, duro di cervice. Anche: pidocchio (?)
Tuèst	Cavia, piccolo roditore
Tugneitt	Tedeschi
Tuleinn	Pentolino per andare a prendere il latte (Di solito da un litro)
Tulòm	Grosso barattolo (Menà ul tulòm = andare in giro parlando a vanvera)
Tuma	Caduta rovinosa
Tumates	Pomodoro, pomodori
Tundéin	Piatto piano da tavola
Tupèich	Inciampo, ostacolo
Tupicà dent	Inciampare
Tupòm	Talpa
Turbisöla	Piccola biscia
Turcera	Luogo dove c'è il torchio
Turnichée	Tornante (di una strada)
Turta	Torta (Turta de besàscc = torta di pasticci)
Tusa	Ragazza (La mia tusa = mia figlia)
Tuscagnina	Pertosse
Tüscòus	Ogni cosa, tutto

U

Ucelina	Petrolio illuminante (Usato anche, sui capelli, per uccidere i "lenden")
Udeséll	Utensile, strumento
Üdria	Ugola (?) (El mè nà su l'üdria = mi è andato il boccone di traverso)
Ufelè	Pasticciere
Ugiö	Asola, buco per i bottoni

Ulisant	Viatico, estrema unzione (El gà i ulisant in sacocia = è sempre triste, piange spesso)
Umbrelàtt	Ambulante che aggiusta gli ombrelli
Umbrià	Ombra
Umett	Gruccia appendiabito, ometto
Unéisc	Tipo di albero, forse l'ontano (Crapa de unéisc = testardo, testa dura)
Un'era	Molto, tantissimo (N'an fà un'era = ne han fatto di tutti i colori)
Ura e stresura	A tutte le ore, a tarda ora
Uradéll	Orlo (Del vestito)
Ürc	Uscio
Ürciàda	Un'apertura e chiusura di porta
Uregia panada	Stupido, sciocco
Uregiàtt	Lestofante
Uregiömm	Orecchioni, parotite
Urinari	Vaso da notte
Üsél	Uccello. Anche: buco nel pavimento per guardare al piano di sotto. Anche: pene
Üsmà	Annusare (Se üsmen mia tropp = non vanno molto d'accordo)
Üsmareinn	Rosmarino
Üsuàri	Usuraio, turchio
Utumana	Divano

V

Vanghétt	Zoticone maleducato
Vaniglia	Salame di maiale da cuocere
Vanzà	Avanzare
Vardà	Guardare
Varöj	Vaccinazione antivaiolosa, cicatrici di questa
Vassél	Tino per il vino
Vattelatoeù	Menefreghista
Vecc	Vecchi, antenati
Vegia	Vecchia. Anche: cimice delle piante
Vegnì	Venire, arrivare (Và là ch'el vègn = vai come viene)

Vegnì a ùntra	Comparire
Vegnì a ùna	Decidersi
Vegnì in ment	Ricordarsi
Vegnì in sò	Ravvedersi, rinvenire
Vegnì in verz	Farsi vivo (El vegn minga in verz = non si fa vedere)
Vell	Velo che le donne si mettevano in chesa
Vera	Fede o anello di matrimonio
Vergéla	Ramo sottile e flessibile ad uso di frustino
Vermiseu	Lombrico
Vértés	Scriminatura, riga con la quale si dividono i capelli nel pettinarsi
Verz	Cavoli, verze (Pientà i verz = mettere radici in un posto)
Vesich	Vesciche
Vésich	Esserci
Vespé	Vespaio, confusione (Met in pé un vespé = creare confusione)
Vess	Essere
Vesté	Mobile con vetrina
Viciòria	Vitalità
Vie de	Eccetto (Teuc vie de me = tutti eccetto me)
Viscur	Vispo, vitale
Voùs	Voce (Dàgh la voùs a chèl bagaj là = chiama quel ragazzo)
Veùn	Uno (Dàch veùn e n'sass = dare un magro stipendio)
Vunciscià	Unto, ungere
Vùnges	Vai a quel paese
Vusà	Gridare, urlare (Chi vusa pussé la vaca l'è sua = ha ragione chi urla di più)

Z

Zabéta	Pettegola
Zacaréi	Mandorle
Zàfran	Zafferano
Zapòm	Piccone
Zavaj	Lazzarone, sfaticato

Zerp	Acerbo
Zibrétt	Ciabatte
Ziful	Fischio. Anche: stupido
Zifùla	Stupido (Te se un zifùla)
Zifuléin	Fischietto. Anche: piccolo, uomo debole, bambino
Zinghereìnn	Pentolino in alluminio per andare a prendere il latte
Zopp	Zoppo
Zù	Sole (Si diceva con la z dura, col tempo è diventato "sù" più vicino al milanese)
Zubròuch	Zoticone
Zufranéi	Fiammiferi
Zùpèn	Zuppa di pane raffermo e brodo
Zupetà	Zoppicare
Zurlà	Dare una lezione (Te zorli = te le suono)
Zü-zü	Maiale (affettuosamente)